

볼륨 콘텐츠 약관

본 볼륨 콘텐츠 약관은 본 계약을 체결하는 주체('귀하의 기관')와 Apple 간의 법적 계약('계약' 또는 '볼륨 콘텐츠 약관')을 구성합니다. 서비스를 이용하기 전에 본 계약을 주의 깊게 읽어 보시기 바랍니다. '동의'를 클릭하면 본 계약을 읽고 이해했다고 동의하는 것입니다. 귀하의 기관을 구속할 법적 권한이 없거나 본 약관에 동의하지 않는 경우 '동의'를 클릭하지 마십시오.

Apple은 볼륨 콘텐츠 서비스의 제공자이며, (a) App Store의 경우 승인된 기업 및 교육 기관이 Apple 미디어 서비스 이용 약관에 따라 계약자, 직원, 대리인 그리고 교육 기관의 경우 귀하가 허가한 등록된 학생 등 해당 기관에서 고용했거나 해당 기관과 제휴 관계에 있는 사람을 대상으로 배포할 목적 및 그러한 사람이 사용하도록 할 목적으로만 App Store 콘텐츠를 대량 구매할 수 있도록 허용하거나 (b) Apple Books의 경우 (i) 학교 또는 학군(도서관은 제한 없이 제외)인 승인된 교육 기관이 해당 기관의 직원, 교직원 또는 교사 보조(해당 기관에 직접 고용되어 있는지 여부는 상관없음)이거나 해당 기관에 학생으로 등록된 사람을 대상으로 배포할 목적 및 그러한 사람이 사용하도록 할 목적으로만 Apple Books 콘텐츠를 대량 구매할 수 있도록 허용하거나 (ii) 승인된 기관이 계약자, 직원 및 대리인 등 해당 기관에서 고용했거나 해당 기관과 제휴 관계에 있는 사람을 대상으로 배포할 목적 및 그러한 사람이 사용하도록 할 목적으로만 Apple 미디어 서비스 이용 약관에 따라 Apple Books 콘텐츠를 대량 구매할 수 있도록 허용합니다. 일괄적으로 구매한 App Store 콘텐츠 및 Apple Books 콘텐츠는 '볼륨 콘텐츠'로 통칭하여 정의합니다. 귀하가 볼륨 콘텐츠를 배포하는 귀하의 기관과 연계된 최종 사용자(관리형 Apple 계정으로 생성된 계정을 포함하되 이에 국한되지 않음)는 '승인된 최종 사용자'로 통칭하여 정의합니다. 귀하는 볼륨 콘텐츠 서비스 및 볼륨 콘텐츠 사용 시 본 계약은 물론 본 문서에 참고를 위해 첨부된 Apple 미디어 서비스 이용 약관(<http://www.apple.com/legal/internet-services/itunes>)(통칭하여 '약관')의 적용을 받는다는 데 동의합니다. 상충 또는 불일치가 발생하는 경우, 볼륨 콘텐츠 약관이 우선합니다.

볼륨 콘텐츠 서비스

귀하는 적절한 권한이 부여된 관리형 Apple 계정(예: 관리자 또는 콘텐츠 관리자)을 볼륨 콘텐츠 서비스에서 볼륨 콘텐츠를 구매, 관리 및 배포할 목적으로만 사용하기로 동의합니다. 귀하는 귀하의 기관을 등록하기 위해 회사 이름, 실제 주소, D-U-N-S 번호, 기업 결제 정보 또는 기타 요청 받은 정보 등 정확한 정보를 제공하기로 동의합니다.

지역 내 판매만 가능

볼륨 콘텐츠 서비스는 대한민국, 그 지역 및 속령('지역')에서만 이용할 수 있습니다.

콘텐츠 코드는 지역 내 귀하의 승인된 최종 사용자만 이용할 수 있습니다. App Store 볼륨 콘텐츠 코드는 지역 내 귀하의 승인된 최종 사용자에게만 배포될 수 있지만 App Store 볼륨 콘텐츠는 해당 볼륨 콘텐츠가 상업적으로 제공되는 국가 내 귀하 측 승인된 최종 사용자에게 관리형 배포(아래에 정의됨)를 통해 할당될 수 있으며, 이는 언제든지 변경될 수 있습니다. 앱 콘텐츠 구매를 위한 볼륨 콘텐츠 서비스 이용은 반드시 지역 내 App Store를 통해 이루어져야 하며, 이후에 다운로드 또는 할당이 이루어지는 경우 귀하와 다른 Apple 법인 간에 별도의 계약 또는 판매 거래가 성립되지 않습니다. 귀하는 국가의 법률 또는 볼륨 콘텐츠 제공자가 명시한 제한 사항을 우회하기 위해 볼륨 콘텐츠 서비스를 이용하지 않기로 동의합니다.

결제, 세금 및 환불 정책

귀하는 귀하의 계정을 통해 구매한 모든 볼륨 콘텐츠에 대한 비용을 귀하의 기관이 지불하고, 귀하 또는 귀하 계정의 다른 구매자가 구매 기관을 대신하여 그러한 구매를 할 권한이 있으며, 구매한 모든 콘텐츠와 귀하의 계정에서 또는 귀하의 계정과 관련하여 발생할 수 있는 추가 금액(세금 및 연체료 등을 포함)을 위해 Apple이 귀하의 지불 방법을 저장하고 귀하의 결제 수단에 청구할 수 있다는 데 동의합니다. 귀하는 모든 수수료를 적시에 지불할 책임과 모든 수수료를 지불할 수 있는 유효한 지불 방법을 Apple에 제공할 책임이 있습니다. 모든 수수료는 등록 과정에서 지정한 지불 방법으로 청구됩니다.

최종 가격에는 볼륨 콘텐츠의 가격과 청구지 주소 및 구매 시점에 유효한 판매세율에 따라 적용 가능한 판매세가 포함됩니다. Apple은 디지털 제품이 과세 대상인 지역에서만 세금을 부과합니다. 귀하는 귀하의 기관이 등록된 지역 이외의 지역 내 승인된 최종 사용자에게 App Store 제품을 할당함으로써 발생하는 세금 또는 부과금을 결정하고 납부할 책임이 귀하에게 있음을 이해하고 이에 동의합니다.

면세 대상인 단체 또는 개인을 대신하여 주문한 경우

<https://support.apple.com/business-education-programs>를 통해 지원 팀에 문의해 주십시오. 면세 자격 증명 자료를 제출할 준비를 해두십시오.

모든 판매는 교환 및 환불 불가입니다.

볼륨 콘텐츠 서비스를 통해 제공되는 볼륨 콘텐츠의 가격은 언제든지 변경될 수 있으며, 볼륨 콘텐츠 서비스는 가격 인하 또는 프로모션 행사 시 가격 보호 또는 환불을 제공하지 않습니다.

거래 후 최초 다운로드 전에 App Store 콘텐츠 또는 Apple Books 콘텐츠가 사용할 수 없게 되는 경우, 귀하의 유일한 구제책은 환불 조치입니다. 이러한 환불이 허용되는 경우, Apple은 사용하지 않은 콘텐츠 코드(아래에 정의됨)를 비활성화할 권리와 관리형 배포를 통해 볼륨 콘텐츠를 할당할 수 있는 권리를 보유합니다. 기술적인 문제로 인해 볼륨 콘텐츠를 제공받지 못하거나 콘텐츠 제공이 지나치게 지연되는 경우, 귀하의 유일한 구제책은 Apple의 결정에 따라 교체하거나 지불한 금액을 환불받는 것입니다.

대만에 위치한 기관인 경우 요청 시 Apple에 통일번호(Unified Business Number)를 제공해야 합니다.

볼륨 콘텐츠 잔액

볼륨 콘텐츠의 미사용 잔액은 현금으로 교환할 수 없으며, 현금 환불을 위해 반환(법률에서 요구하는 경우는 제외), 재판매, Apple 기프트 카드 구입 혹은 Apple 리테일 매장에서 사용할 수 없습니다.

귀하의 지역에서 구매한 볼륨 콘텐츠의 미사용 잔액은 귀하의 지역에서만 해당 서비스를 통해 이용할 수 있습니다.

Apple은 볼륨 콘텐츠 잔액의 분실 또는 도난에 대해 책임을 지지 않습니다. Apple은 볼륨 콘텐츠 서비스에서 볼륨 콘텐츠 구매가 부정하게 획득 또는 사용되었을 시 계정을 폐쇄하고 대체 결제 수단을 요청할 권리를 보유합니다.

Apple과 Apple의 이용권 사용자, 계열사 및 이용권 허가자는 귀하의 볼륨 콘텐츠 잔액, 볼륨 콘텐츠, 볼륨 콘텐츠 코드 또는 볼륨 구매 프로그램과 관련하여 상품성 또는 특정 목적에의 적합성에 대한 명시적 또는 묵시적 보증을 포함한 어떠한 명시적 또는 묵시적 보증도 하지 않습니다. 이러한 제한은 귀하에게는 적용되지 않을 수 있습니다.

감사 권리

Apple은 고객이 적절한 구매 제품만을 주문하고 모든 구매 조건 및 사용 규칙을 준수하였는지 확인하기 위해 볼륨 콘텐츠 서비스를 통한 고객의 구매를 감사할 수 있으므로, 귀하는 귀하가 구매한 볼륨 콘텐츠의 모든 사용에 대하여 완전하고 정확한 기록을 유지하는 데 동의합니다. 감사 결과 주문 당시 귀하가 적격 구매자가 아니었거나 구매에 적용되는 모든 조건을 준수하지 않았다는 사실이 배송 후에 밝혀지면(또는 Apple이 달리 이를 발견한 경우) Apple은 다음 조치를 취할 수 있습니다.

- 귀하의 관리형 Apple 계정을 비활성화합니다.
- 신용 카드로 주문을 한 경우, 배송된 상품에 대해 귀하가 지불한 금액과 귀하가 주문한 당시에 Apple이 동일한 상품에 대해 일반 대중에게 볼륨 콘텐츠 서비스를 통해 청구한 가격 간의 차액을 신용 카드로 청구합니다.
- 신용 카드 이외의 수단으로 결제한 경우, (a) 배송된 상품에 대해 귀하가 지불한 금액과 Apple이 동일한 상품에 대해 일반 대중에게 볼륨 콘텐츠 서비스를 통해 청구한 가격 간의 차액을 청구하여 인보이스 발행일로부터 15일 이내에 지불하도록 하며, (b) 귀하가 기한 내에 청구액을 지불하지 못한 경우에는 관할 법원을 통해 귀하를 상대로 법적 조치를 취합니다. 이 경우 패소한 측에서 승소한 측에게 변호사 비용을 지불해야 합니다.

귀하가 볼륨 콘텐츠 서비스를 통해 구매한 특정 제품을 Apple이 제공하지 않는 경우, 배송된 상품에 대해 귀하가 지불한 금액과 귀하가 주문한 날짜에 Apple이 가장 유사한 상품에 대해 일반 대중에게 볼륨 콘텐츠 서비스를 통해 청구한 가격 간의 차액을 귀하의 지불 방법으로 청구하거나 귀하에게 인보이스 청구합니다.

Apple은 귀하의 약관 준수를 확인하기 위해 추가 정보를 요청하고 관련 기록을 감사할 권리를 보유합니다.

콘텐츠 사용 가능 여부

Apple은 콘텐츠 옵션(특정 기능에 대한 조건 포함)을 별도의 통지 없이 변경할 권리를 보유합니다.

콘텐츠 배포

볼륨 콘텐츠 서비스는 (i) 각 승인된 최종 사용자의 Apple 계정 또는 관리형 Apple 계정에 직접 전송('사용자 할당')을 통해, (ii) 특정 앱 콘텐츠의 경우 App Store에서 이용하거나 특정 도서 콘텐츠의 경우 Apple Books에서 이용할 수 있는 Apple에서 생성한 영숫자 코드('콘텐츠 코드')의 배포를 통해 또는 (iii) 앱의 경우 iOS, watchOS, iPadOS, macOS, tvOS 또는 visionOS 기기에 직접 할당('기기 할당')을 통해 귀하 측 승인된 최종 사용자에게 제공될 수 있습니다. 앱의 경우 (a) 각각의 고유 기기에 대한 별도 구매가 이루어져야 하고(즉, 단일 이용권을 여러 기기에서 동시에 공유할 수 없음), (b) 최종 사용자 이용권 계약, 사용 약관 또는 App Store 볼륨 콘텐츠와 관련하여 승인된 최종 사용자가 체결한 기타 계약의 목적에 따라 귀하가 '최종 사용자'로 간주되어야 합니다. '관리형 배포'는 사용자 할당 또는 기기 할당을 의미합니다.

온전히 귀하의 편의를 위해, Apple은 귀하가 (1) 구매한 코드 수량보다 많은 사본을 동기화하지 않는다는 데 동의하는 경우 (별도의 콘텐츠 코드를 사용하는 대신) 단일 콘텐츠 코드를 사용하여 App Store 콘텐츠를 구매한 코드 수까지 여러 기기에 동기화하는 것을 허용하는 데 동의하며, (2) 동일한 Apple Books 콘텐츠의 사본을 여러 개 구입하여 이를 해당 기관의 직원, 교직원 또는 보조 교사(이들이 해당 기관에 직접 고용되어 있는지 여부는 상관없음) 또는 귀하의 학교나 학군에 학생으로 등록된 사람이 사용할 수 있도록 배포하는 것을 허용하는 데 동의합니다. 이러한 편의는 한정된 기간 동안에만 제공될 수 있으며, Apple은 향후에도 이러한 편의를 이용할 수 있는지에 대해 어떠한 보장도 하지 않습니다.

관리형 배포

볼륨 콘텐츠 구매가 완료되면 귀하는 선택한 수량으로 구매한 특정 Apple Books 콘텐츠 또는 App Store 콘텐츠를 할당할 권한을 보유하게 되며, 각 콘텐츠를 귀하 또는 귀하 측 승인된 최종 사용자가 소유하거나 관리하는 Apple 계정이나 관리형 Apple 계정에 할당할 수 있으며, App Store 볼륨 콘텐츠의 경우 귀하 또는 귀하 측 승인된 최종 사용자가 소유하거나 관리하는 고유 기기에 할당할 수 있습니다. 이 권한은 만료되지 않으며, 특정 제품의 이용 가능성에 따라 달라질 수 있습니다. 모바일 기기 관리 시스템('MDM')을 사용하면 귀하는 승인된 최종 사용자가 자신의 Apple 계정 또는 기기를 연결하도록 초대할 수 있으며, 승인된 최종 사용자가 수락하는 경우 Apple Books 콘텐츠 및 App Store 콘텐츠를 승인된 최종 사용자에게 할당하거나 App Store 콘텐츠의 경우 승인된 최종 사용자의 기기에 할당할 수 있습니다. 제품을 수령하려면 승인된 최종 사용자는 (약관 동의를 조건으로) 유효한 Apple 계정이나 관리형 Apple 계정, 호환 가능한 하드웨어와 소프트웨어를 갖추어야 하며 인터넷에 접속할 수 있어야 합니다.

Apple Books 콘텐츠: 도서관 유형의 대여 시나리오에서는 Apple Books 콘텐츠를 사용할 수 없습니다. 귀하는 Apple Books 제품이 할당된 Apple 계정의 소유자가 해당 제품의 소유자가 되며 약관에 따른 모든 관련 권한을 행사할 수 있다는 사실을 이해하고 이에 동의합니다. 이러한 제품은 양도할 수 없습니다.

App Store 콘텐츠: 귀하의 App Store 콘텐츠 소유권은 해당 콘텐츠가 승인된 최종 사용자의 Apple 계정, 관리형 Apple 계정 또는 특정 기기 ID에 할당되었는지 여부와 관계없이 그대로 유지됩니다. 귀하는 할당을 취소하고 다른 승인된 최종 사용자나 기기 ID에 App Store 콘텐츠를 재할당할 수 있으며, 이 경우 특정 서비스 제한이 적용됩니다. 귀하가 특정 사용자 또는 기기로부터 할당을 취소하면 해당 사용자 또는 기기는 더 이상 App Store 콘텐츠를 사용할 수 있는 권한이 없습니다.

콘텐츠 코드

구매의 경우, Apple은 귀하가 구매할 때 지정한 수량의 콘텐츠 코드를 귀하에게 제공할 수 있으며, 각각의 콘텐츠 코드는 (i) 구매한 App Store 콘텐츠의 경우 App Store에서 이용하거나, (ii) 구매한 Apple Books 콘텐츠의 경우 Apple Books에서 이용할 수 있습니다. 콘텐츠 코드는 구매를 실행할 때 이메일을 통해 귀하에게 전자적 형태로 제공되며, 해당 콘텐츠 코드는 귀하 측 승인된 최종 사용자가 사용할 수 있도록 즉시 활성화되며 만료되지 않으나 이는 이용 가능 여부에 따라 달라질 수 있습니다. 귀하 및/또는 귀하 측 승인된 최종 사용자는 오로지 약관에 따라서만 콘텐츠 코드를 사용할 수 있습니다. App Store 콘텐츠의 각 콘텐츠 코드는 귀하의 기관 또는 귀하 측 승인된 최종 사용자 중 한 명이 소유하고 관리하는 Apple 계정이 사용해야 합니다. Apple Books 콘텐츠의 각 콘텐츠 코드는 승인된 최종 사용자가 소유하거나 관리하는 계정이 사용해야 합니다. 귀하는 콘텐츠 코드를 사용하는 Apple 계정의 소유자가 (i) App Store 콘텐츠의 경우 콘텐츠의 해당 사본의 이용권 사용자가 되고 (ii) Apple Books 콘텐츠의 경우 콘텐츠의 해당 사본의 소유자가 되며, 모든 관련 권한을 가진다는 점을 이해하고 이에 동의합니다. 이러한 이용권 또는 콘텐츠는 양도할 수 없습니다.

귀하는 귀하 측 승인된 최종 사용자에게만 콘텐츠 코드를 배포할 수 있으며, 구매한 콘텐츠 유형에 적용되는 다음의 승인된 최종 사용자 이용 약관을 콘텐츠 코드 배포에 사용되는 수단(예: 인증서, 카드, 이메일)에서 바로 표시하기로 동의합니다.

앱 및/또는 도서:

"코드는 해당 지역의 App Store 및/또는 Apple Books에서만 사용할 수 있습니다. Apple 계정이 있어야 하며, 이용권 및 사용 약관에 사전 동의해야 합니다. 호환되는 소프트웨어 및 하드웨어, 인터넷 액세스(요금이 부과될 수 있음)가 필요합니다. 재판매 금지. 전체 약관(<http://www.apple.com/legal/internet-services/itunes>)이 적용됩니다."

볼륨 콘텐츠에 대한 제한

귀하는 볼륨 콘텐츠 배포에 대한 대가로 어떠한 형태의 보상도 재판매하거나 수락할 수 없으며, 귀하 측 승인된 최종 사용자 이외의 사람에게 볼륨 콘텐츠를 배포하거나 그러한 배포를 승인할 수 없습니다. 볼륨 콘텐츠의 사용에 대한 책임과 이러한 사용으로 인해 콘텐츠 제공자 또는 Apple에 발생하는 손실 또는 의무에 대한 책임은 전적으로 귀하에게 있습니다. 귀하는 Apple Books 또는 App Store 볼륨 콘텐츠를 지역 외부에서 사용하기 위해 내보낼 수 없으며, 귀하에게 그렇게 할 권리 또는 능력이 있다고 진술할 수도 없습니다. 그러나 본 볼륨 콘텐츠 약관에서 허용하는 범위 내에 한하여 지역 외부의 최종 사용자에게 App Store 볼륨 콘텐츠를 할당할 수는 있습니다. 볼륨 콘텐츠와 관련된 소유권의 상실 및 양도의 위험에 대한 책임은 귀하에게 전자적으로 전송되는 즉시 귀하에게 이전됩니다. Apple은 볼륨 콘텐츠가 부정하게 획득 또는 사용되었다고 판단될 시 적용 가능한 모든 Apple 계정을 폐쇄하고 대체 결제 수단을 요청할 권리를 보유합니다. 볼륨 콘텐츠 서비스를 사용함으로써 귀하는 귀하와 귀하 측 승인된 최종 사용자가 귀하를 대신하여 사용할 볼륨 콘텐츠를 귀하가 획득한다는 데 동의하게 됩니다.

Apple의 정의

귀하의 지역에 따라 'Apple'은 다음을 의미합니다.

푸에르토리코를 포함한 미국 내 기관들의 경우 Apple Inc.(주소: One Apple Park Way, Cupertino, California)

캐나다에 있는 기관들의 경우 Apple Canada Inc.(주소: 120 Bremner Blvd., Suite 1600, Toronto ON M5J 0A8, Canada)

멕시코, 중앙아메리카 또는 남아메리카, 또는 카리브해 국가 또는 지역(푸에르토리코 제외)에 있는 기관들의 경우 Apple Services LATAM LLC(주소: 1 Alhambra Plaza, Ste 700 Coral Gables, Florida)

일본에 있는 기관들의 경우 iTunes K.K.(주소: Roppongi Hills, 6-10-1 Roppongi, Minato-ku, Tokyo 106-6140, Tokyo)

호주 또는 뉴질랜드(그 영토 또는 관련 관할구역 포함)에 있는 기관들의 경우 Apple Pty Limited(주소: Level 3, 20 Martin Place, Sydney NSW 2000, Australia)

대한민국에 있는 기관들의 경우 Apple Services Pte. Ltd.(주소: 7 Ang Mo Kio Street 64, Singapore 569086)

볼륨 콘텐츠 서비스가 제공되지만 위에 명시되지 않은 기타 모든 국가 또는 지역의 기관들의 경우 Apple Distribution International Ltd.(주소: Hollyhill Industrial Estate, Hollyhill, Cork, Republic of Ireland)를 의미합니다.

전자 계약 체결

귀하의 볼륨 콘텐츠 서비스 사용에는 귀하가 계약을 체결할 수 있는 능력 및/또는 전자적 거래를 할 수 있는 능력을 보유하고 있다는 점이 포함됩니다. 귀하는 귀하의 기관을 대신하여 본 계약을 체결할 수 있으며 그러한 단체를 상대로 본 계약의 약관과 의무가 법적인 구속력을 발휘할 수 있도록 할 권리와 권한을 보유하고 있음을 진술하고 보증합니다. 귀하는 전자적으로 제출하는 것이 그러한 계약 및 거래에 구속되고 비용을 지불하는 것에 대한 귀하의 동의 및 의도로 간주됨을 인정합니다. 전자적인 제출에 의해 구속되는 귀하의 동의 및 의도는 취소 통지, 정책, 계약 및 신청을 포함하여 귀하가 이 사이트에서 체결한 모든 거래 관련 모든 기록에 적용됩니다. 귀하의 전자적 기록에 접근하고 이를 보유하기 위하여 귀하는 특정 하드웨어, 소프트웨어를 가져야 할 수 있으며 이는 귀하의 전적인 책임입니다.

적용 가능한 법률에서 허용하는 범위 내에서, 귀하는 (i) 본 계약에 따른 인증, 약정, 의무, 진술 또는 보증에 대한 귀하의 위반, (ii) 귀하의 볼륨 콘텐츠 서비스 사용에 기인하거나 이와 관련성을 가지며 Apple 및 Apple의 이사, 임원, 직원, 독립적인 계약자, 대리인(각각 'Apple 면책 당사자')에게 발생한 모든 청구, 손실, 책임, 손해 그리고 변호사 수임료와 법정 비용을 포함하나 이에 국한되지 않는 기타 경비와 비용('손실'이라 총칭)으로부터 Apple을 면책하고 그로부터 보호하며, Apple의 요청이 있을 경우 Apple 면책 당사자를 변호하기로 동의합니다. 어떠한 경우에도 귀하는 Apple의 권리에 영향을 미치거나 어떤 식으로든 Apple을 구속하는 내용의 합의 또는 이와 유사한 계약을 Apple의 사전 서면 동의 없이 제3자와 체결할 수 없습니다.

LYL188

2024 9월 9일

VOLUME CONTENT TERMS

These Volume Content Terms constitute a legal agreement between the entity entering into this agreement (“Your Institution”) and Apple (the “Agreement” or “Volume Content Terms”). Please read this Agreement carefully before using the services. By clicking “Agree” you are agreeing that you have read and understand this Agreement. If you do not have the legal authority to bind Your Institution or do not agree to these terms, do not click “Agree.”

Apple is the provider of the Volume Content Service, which (a) for the App Store, permits approved business and educational institutions to purchase App Store Content in bulk solely for distribution to, and use by, persons employed by or affiliated with the institution, such as contractors, employees, agents, and, in the case of educational institutions, enrolled students authorized by you in accordance with the Apple Media Services Terms and Conditions, or (b) for Apple Books, permits either (i) approved educational institutions that are schools or school districts (excluding without limitation libraries) to purchase Apple Books Content in bulk, solely for distribution to, and use by, persons who are either employees, faculty or teacher's aides (regardless of whether they are directly employed by the institution) at the institution or registered as students at the institution, or (ii) approved institutions solely for distribution to, and use by, persons employed by or affiliated with the institution, such as contractors, employees and agents, in accordance with the Apple Media Services Terms and Conditions, as applicable. Such App Store Content and Apple Books Content purchased in bulk are collectively defined as "Volume Content". The end users affiliated with Your Institution to which you distribute the Volume Content, including without limitation accounts created as Managed Apple Accounts, are collectively defined as "Authorized End Users". You agree that your use of the Volume Content Service and the Volume Content will be subject to this Agreement, as well as the Apple Media Services Terms and Conditions (<http://www.apple.com/legal/internet-services/itunes/>), which are hereby incorporated by reference (collectively, "Terms"). In the event of any conflict or inconsistency, the Volume Content Terms shall control.

VOLUME CONTENT SERVICE

You agree that you will only use an appropriately-privileged Managed Apple Account (e.g., administrator or content manager) for the purpose of purchasing, managing and distributing Volume Content from the Volume Content Service. You agree to provide accurate information in order to register Your Institution, such as company name, physical address, D-U-N-S number, corporate payment information or other information as requested.

TERRITORY SALES ONLY

The Volume Content Service is available to you only in Korea, its territories, and possessions (the “Territory”).

Content Codes may only be redeemed by your Authorized End Users in the Territory. App Store Volume Content Codes may only be distributed to your Authorized End Users in the Territory, but App Store Volume Content may be assigned via Managed Distribution (as defined below) to your Authorized End Users in any country where such Volume Content is commercially available, subject to change at any time. Your use of the Volume Content Service for the purchase of app content is solely with the App Store in the Territory, and any subsequent downloads or assignments shall not create a separate agreement or sales transaction between you and any other Apple entity. You agree that you shall not use the Volume Content Service to circumvent the laws of any country or restrictions set forth by providers of the Volume Content.

PAYMENTS, TAXES, AND REFUND POLICY

You agree that Your Institution will pay for all Volume Content purchased through your account, that you or any other purchaser on your account are authorized to make such purchases on behalf of the purchasing authority, and that Apple may store and charge your payment method for any Content purchased and for any additional amounts (including any taxes and late fees, as applicable) that may be accrued by or in connection with your account. You are responsible for the timely payment of all fees and for providing Apple with a valid payment method for payment of all fees. All fees will be billed to the payment method you designate during the registration process.

Your total price will include the price of the Volume Content plus any applicable sales tax based on the bill-to address and the sales tax rate in effect at the time of purchase. We will charge tax only where digital goods are taxable. You understand and agree that you shall be responsible for determining and paying any taxes or levies resulting from Your assignment of App Store Products to Authorized End Users in territories other than the territory in which Your Institution is registered.

If your order is placed on behalf of a tax-exempt organization or individual, please contact Support at <https://support.apple.com/business-education-programs>. Please be prepared to provide proof of tax exemption status.

All sales are final.

Prices for Volume Content offered via the Volume Content Service may change at any time, and the Volume Content Service does not provide price protection or refunds in the event of a price reduction or promotional offering.

If App Store Content or Apple Books Content becomes unavailable following a transaction but prior to initial download, your sole remedy is a refund. Should such refund be granted, Apple reserves the right to disable unused Content Codes (as defined below) and also the ability to assign Volume Content via Managed Distribution. If technical problems prevent or

unreasonably delay delivery of your Volume Content, your exclusive and sole remedy is either replacement or refund of the price paid, as determined by Apple.

If you are an institution located in Taiwan, you are required to provide your Unified Business Number to Apple upon request.

VOLUME CONTENT BALANCE

Unused balances for Volume Content are not redeemable for cash and cannot be returned for a cash refund (except as required by law), resold, used to purchase Apple Gift Cards, or used in Apple Retail Stores.

Unused balances for Volume Content purchased in your Territory may be redeemed through the Service only in your Territory.

Apple is not responsible for lost or stolen balances for Volume Content. Apple reserves the right to close accounts and request alternative forms of payment if a purchase for Volume Content is fraudulently obtained or used on the Volume Content Service.

APPLE, AND ITS LICENSEES, AFFILIATES, AND LICENSORS MAKE NO WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, WITH RESPECT TO YOUR BALANCE FOR VOLUME CONTENT, VOLUME CONTENT, VOLUME CONTENT CODES, OR THE VOLUME PURCHASE PROGRAM, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THESE LIMITATIONS MAY NOT APPLY TO YOU.

AUDIT RIGHTS

As Apple may audit the purchases of customers through the Volume Content Service to ensure that only eligible purchases have been ordered and that all purchase conditions and usage rules have been observed, you agree to keep complete and accurate records of all uses of the Volume Content you purchased. Should an audit disclose after delivery (or should Apple otherwise discover) that you were not an eligible purchaser at the time you placed your order or that you have not observed all of the conditions applicable to your purchase, Apple may:

- Disable your Managed Apple Account;
- If you placed your order by credit card, to charge to your credit card the difference between the amount you paid for the delivered goods and the price that Apple charged the general public for the same goods via the Volume Content Service, in effect on the date that you placed your order; and
- If you paid by a means other than credit card, to (a) invoice you for the difference between the amount that you paid for the delivered goods and the price that Apple charged the general public for the same goods via the Volume Content Service, payable

in fifteen days from the date of the invoice, and (b), should you fail to pay the invoice when due, institute legal action against you in a court of competent jurisdiction, with the prevailing party entitled to attorneys' fees.

Should Apple not offer the specific products that you purchased through the Volume Content Service, your payment method will be charged or you will be invoiced the difference between the amount you paid for the delivered goods and the price that Apple charged the general public for the closest equivalent goods via the Volume Content Service, in effect on the date that you placed your order.

Apple shall have the right to request supplementary information and audit relevant records to confirm your compliance with the Terms.

CONTENT AVAILABILITY

Apple reserves the right to change content options (including eligibility for particular features) without notice.

CONTENT DISTRIBUTION

The Volume Content Service may be provided to your Authorized End Users either (i) via direct transmission to the Apple account or Managed Apple Account of each Authorized End User ("User Assignment"), (ii) via distribution of alphanumeric codes generated by Apple ("Content Codes") which are redeemable in the App Store for specific application content, or in Apple Books for specific book content; or (iii) for apps only, by assignment directly to an iOS, watchOS, iPadOS, macOS, tvOS, or visionOS device ("Device Assignment"), in which case (a) separate purchases must be made for each unique device (i.e. a single license may not be simultaneously shared by multiple devices); and (b) you shall be deemed the "end-user" for purposes of any End User License Agreements, Terms of Use, or other agreements engaged by your Authorized End Users relating to any App Store Volume Content. "Managed Distribution" means either User Assignment or Device Assignment.

Solely as an accommodation to you, Apple agrees to permit you to (1) use a single Content Code to sync App Store Content to multiple devices, up to the number of codes you have purchased (instead of having to redeem a separate code), provided you agree to sync no more copies than the number of codes you purchased; and (2) purchase multiple copies of the same Apple Books Content and distribute them for redemption by persons who are either employees, faculty or teacher's aides (regardless of whether they are directly employed by the institution) at the institution or registered as students at your school or school district. These accommodations may only be available for a limited period of time, and Apple makes no guarantee regarding the availability of these accommodations in the future.

MANAGED DISTRIBUTION

Upon completion of your purchase of Volume Content, you will be entitled to assign the specific Apple Books Content or App Store Content that you have purchased in the quantity selected, each of which may be assigned to an Apple Account or Managed Apple Account owned or controlled by you or one of your Authorized End Users or, in the case of App Store Volume Content, to a unique device owned or controlled by you or one of your Authorized End Users. This entitlement will not expire, subject to availability of the specific products. Using a mobile device management system ("MDM"), you will be able to invite your Authorized End Users to associate their Apple account or device and, upon the Authorized End User's acceptance, you may assign Apple Books Content and App Store Content to them or, in the case of App Store Content, to their devices. In order to receive a product, your Authorized End Users must have a valid Apple Account or Managed Apple Account (subject to acceptance of the Terms), and compatible hardware, software and Internet access.

For Apple Books Content: You may not use the Apple Books Content in a library-type lending scenario. YOU UNDERSTAND AND AGREE THAT THE OWNER OF THE APPLE ACCOUNT TO WHICH AN APPLE BOOKS PRODUCT IS ASSIGNED WILL BECOME THE OWNER OF THAT PRODUCT AND SHALL BE ENTITLED TO ALL ASSOCIATED RIGHTS, SUBJECT TO THE TERMS. SUCH PRODUCTS ARE NON-TRANSFERABLE.

For App Store Content: You will retain ownership of App Store Content regardless of whether it has been assigned to an Authorized End User's Apple Account, Managed Apple Account or a specific device ID. You may revoke the assignment and re-assign the App Store Content to another Authorized End User or device ID subject to certain service limitations. Once you have revoked an assignment from a particular user or device, that user or device will no longer be authorized to use the App Store Content.

CONTENT CODES

For purchases, Apple may provide you with Content Codes in the quantity you specify when making your purchase, each of which may be redeemed (i) in the App Store for specific App Store Content purchased; or (ii) in Apple Books for specific Apple Books Content purchased. The Content Codes shall be provided to you electronically via email upon execution of your purchase and such Content Codes shall immediately become active for redemption by your Authorized End Users and shall not expire, subject to availability. You and/or your Authorized End Users may redeem the Content Code only in accordance with the Terms. Each Content Code for App Store Content must be redeemed to an Apple account owned and controlled by Your Institution or by one of your Authorized End Users. Each Content Code for Apple Books Content must be redeemed to an account owned or controlled by the Authorized End User. YOU UNDERSTAND AND AGREE THAT THE OWNER OF THE REDEEMING APPLE ACCOUNT WILL BECOME (i) FOR APP STORE CONTENT, THE LICENSEE OF THAT COPY OF THE CONTENT; AND (ii) FOR APPLE BOOKS CONTENT, THE OWNER OF THAT COPY OF THE CONTENT, AND SHALL BE ENTITLED TO ALL ASSOCIATED RIGHTS. SUCH LICENSES OR CONTENT ARE NON-TRANSFERABLE.

You may distribute the Content Codes only to your Authorized End Users and you agree to make the following Authorized End User Terms and Conditions, as applicable for the purchased content type, readily available on the instrument used to distribute the Content Codes (e.g. certificate, card, email):

For apps and/or books:

"Code is redeemable only in the App Store and/or Apple Books, as applicable, for the Territory. Requires an Apple account, subject to prior acceptance of license and usage terms. Compatible software and hardware, and internet access (fees may apply) required. Not for resale. Full terms apply: <http://www.apple.com/legal/internet-services/itunes>."

VOLUME CONTENT RESTRICTIONS

You may not resell or accept any form of compensation in exchange for distribution of Volume Content nor may you distribute or authorize distribution of the Volume Content to anyone other than your Authorized End Users. You shall be solely responsible for your use of the Volume Content, and for any loss or liability to the content provider or Apple therefrom. You may not export Apple Books or App Store Volume Content for use outside of the Territory, nor represent that you have the right or ability to do so; you may, however, assign App Store Volume Content to end-users outside of the Territory solely to the extent permitted by these Volume Content Terms. Risk of loss and transfer of title for the Volume Content pass to you upon electronic transmission to you. Apple reserves the right to close any and all applicable Apple accounts and request alternative forms of payment if Apple determines the Volume Content is fraudulently obtained or used. By using the Volume Content Service, you agree that you are acquiring Volume Content for use by you and your Authorized End Users on your behalf.

DEFINITION OF APPLE

Depending on your Territory, "Apple" means:

Apple Inc., located at One Apple Park Way, Cupertino, California, for institutions in the United States, including Puerto Rico;

Apple Canada Inc., located at 120 Bremner Blvd., Suite 1600, Toronto ON M5J 0A8, Canada for institutions in Canada;

Apple Services LATAM LLC, located at 1 Alhambra Plaza, Ste 700 Coral Gables, Florida, for institutions in Mexico, Central or South America, or any Caribbean country or territory (excluding Puerto Rico);

iTunes K.K., located at Roppongi Hills, 6-10-1 Roppongi, Minato-ku, Tokyo 106-6140, Tokyo for institutions in Japan;

Apple Pty Limited, located at Level 3, 20 Martin Place, Sydney NSW 2000, Australia, for institutions in Australia or New Zealand, including in any of their territories or affiliated jurisdictions;

Apple Services Pte. Ltd., located at 7 Ang Mo Kio Street 64, Singapore 569086 for institutions in the Republic of Korea; and

Apple Distribution International Ltd., located at Hollyhill Industrial Estate, Hollyhill, Cork, Republic of Ireland, for institutions in all other countries or territories not specified above in which the Volume Content Service is offered.

ELECTRONIC CONTRACTING

Your use of the Volume Content Service includes the ability to enter into agreements and/or to make transactions electronically. YOU REPRESENT AND WARRANT THAT YOU HAVE THE RIGHT AND AUTHORITY TO ENTER INTO THIS AGREEMENT ON BEHALF OF YOUR INSTITUTION, AND TO LEGALLY BIND SUCH ENTITY TO THE TERMS AND OBLIGATIONS OF THIS AGREEMENT. YOU ACKNOWLEDGE THAT YOUR ELECTRONIC SUBMISSIONS CONSTITUTE YOUR AGREEMENT AND INTENT TO BE BOUND BY AND TO PAY FOR SUCH AGREEMENTS AND TRANSACTIONS. YOUR AGREEMENT AND INTENT TO BE BOUND BY ELECTRONIC SUBMISSIONS APPLIES TO ALL RECORDS RELATING TO ALL TRANSACTIONS YOU ENTER INTO ON THIS SITE, INCLUDING NOTICES OF CANCELLATION, POLICIES, CONTRACTS AND APPLICATIONS. In order to access and retain your electronic records, you may be required to have certain hardware and software, which are your sole responsibility.

To the extent permitted by applicable law, you agree to indemnify and hold harmless Apple, and upon Apple's request, defend Apple, its directors, officers, employees, independent contractors and agents (each an "Apple Indemnified Party") from any and all claims, losses, liabilities, damages, expenses and costs, including without limitation attorneys' fees and court costs, (collectively, "Losses") incurred by an Apple Indemnified Party and arising from or related to any of the following: (i) Your breach of any certification, covenant, obligation, representation or warranty made in this Agreement; (ii) Your use of the Volume Content Service. In no event may you enter into any settlement or like agreement with a third party that affects Apple's rights or binds Apple in any way, without the prior written consent of Apple.

LYL188

9 September 2024